The Jiao Ritual in Huangpu

Wai Lum TAM,
Chinese University of Hong Kong

- Date: Nov 11-15, 2000
- Place: Paishang of Huangpu township in Lechang county of Northern Guangdong
- By: Ritual masters of the Altar of complete Buddho-Taoist practice 佛道總持法壇師公 (佛道玉皇門下傳授遺教職職弟子)
- A pure jiao (to pray) for the officials & high worthies in Heaven to bestow blessings & peace for the region & to generate merits by assembling (divine) troops for a big worship
- 天曹高真萬福保境平安清醮 集兵鴻朝福果
The Self-identity of the Ritual Masters

- “What kind of religion you belong to?”
  「你們是甚麼教?」
- “We are a religion.”
  「我們是宗教。」
- “Are you the same as Buddhist monks or Taoist priests?”
  「你們跟和尚、道士有甚麼分別?」
- “We are Buddho-Taoist.”
  「我們是佛道。」
The Distribution of the Local Ritual Masters

- Guangdong Shaozhou Ruyen county
- Guangdong Lechang county Huangpu li
- Guangdong Lechang county Jiufeng bao
- Guangdong Lechang county Huchang shan
- Jiangxi Nanan prefecture Chongyi county
- Jiangxi Nanan prefecture Shangyou county
- Jiangxi province Longquan county
- Hunan province Guidong province
Buddhist Couplets
Back Row

- 佛是西天大聖人
- 佛修丈六紫金丹
- 佛前五百阿羅漢
- 佛後三千羯帝神
- 佛國國中誰玉主
- 佛山山下地常春
- 佛今等虔誠請
- 佛降皇壇作證盟
Buddhist Couplets
Back Row

- The Buddha is the great saint in the West Heaven
- The Buddha cultivated a gold elixir for his sixteen feet body
- In front of the Buddha are five hundred Arhats
- Behind the Buddha are three thousand numerous gods
- There are many masters of literature inside the Buddha nation
- The land under the Buddha mountain is forever in spring
- Buddha! We now pray respectfully for
- Your descending into the altar to witness our ritual
Taoist Couplets
Front Row

- 今宵朝筵發兵將
- 遜清聖境赴法筵
- 降赴法筵鑿善果
- 保佑合坊福綿綿

- 三清玉帝出金闕
- 三奶夫人出古田
- 王姥閩山同赴會
- 師刀牛角響連天
Taoist Couplets
Front Row

• Tonight we send out the troops after offering them a morning feast
• May those who are from pure and sacred realms also join the ceremonial feast
• They descend into our ceremonial feast in order to examine our merits
• Which bring blessings for all families in our region
• The Three Pure Ones and the Jade Emperor left their palace
• The Three Ladies left their native Gutian province
• The Queen Mother and the ladies from Lushan all come to our ritual
• The sounds of the ceremonial knives and Buffalo’s horns of the ritual masters reach the sky
The First Civil Ritual in Altar

- The Three Jewels Buddha, *Dharma & Sangha*
- Is a good field to produce merits for the human world 人間良福田
- Anyone who is able to take refuge in them 若能皈向者
- Can greatly increase their blessings & life span 福壽廣增延
- Today we follow the Way of the Buddha to burn the incense & offer the sacrifice 是日奉佛道焚香呈供集福
Penance Ritual

- Penance by chanting the names of thousand Buddhas (982) 千佛(洪名)寶懺
- Penance by chanting the names of Star Deities (130) 星辰寶懺
<table>
<thead>
<tr>
<th>Position</th>
<th>Color</th>
<th>Offering</th>
<th>Implements</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Vairocana 大日如來</td>
<td>Center</td>
<td>Yellow</td>
<td>Fruits</td>
</tr>
<tr>
<td>Aksobhya 阿 佛</td>
<td>East</td>
<td>Blue</td>
<td>Incense</td>
</tr>
<tr>
<td>Ratnasambhava 寶生佛</td>
<td>South</td>
<td>Red</td>
<td>Flower</td>
</tr>
<tr>
<td>Amitabha 阿彌陀佛</td>
<td>West</td>
<td>White</td>
<td>Lamp</td>
</tr>
<tr>
<td>Amoghasiddhi (不空)成就佛</td>
<td>North</td>
<td>Black</td>
<td>Perfume</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The Seven Buddhas

- Ratnaketu Tathagata 寶勝如來
- Prabhutaratna Tathagata 多寶如來
- Amrta Tathagata 甘露王如來
- Abhayamkara Tathagata 離怖畏如來
- Surupakaya Tathagata 妙色身如來
- Vairocana Tathagata 廣博身如來
- Amitabha Buddha 阿彌陀如來
Purification of the altars in the Military Altar

• Invoking the Four Heavenly Kings in the Four directions to guard our altar by the virtue of the Old Master of the Supreme High as urgent as a legal writ

• Heavenly Worthy of the Primordial Beginning

• Heavenly Worthy of the Numinous Treasure

• Heavenly Worthy of the Way and Its Power
Buddhist Deities invoked during the Military Altar

- Huiji 穀跡
- Liji 離跡
- Huaguang華光
- Nagarjuna on the left altar 龍樹
- The Six Division of the Assembly of Yujia 瑜珈 會上六部
- Chan Master who lost in the fire 迷火大禪師
- Puan普庵
- Ancient Buddha Dingguang丁光古佛
The Ritual Manuscript of the Local Ritual Masters
Picture of the temple in Huangpu Paishang
佛道總持法壇
為合衆等於天親高顯甚篤平安清風集天
並獲福果者念願通陳

禮敬諸天神真及五方諸尊者並普一切世界

祈願五方諸神及諸天護持佛法諸聖眾師

百拜尊名誓

中華人民共和國天下

老君沖，兩界墟，掃鬼山。
Ritual Master with his ritual implements from the Lushan School
Ritual Master in Black Robe
Ritual Masters in Huangpu
南無証盟師菩薩摩诃薩

仏說無量義経

曼荼羅

曼荼罗

曼荼羅
日德全赛通软涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛涛
Star Deities
The Ritual of Civil Altar
Visualization instruction

“visualize that there are two letters om on your vertex”

“visualize the purity of the whole area of the altar”
Distribution of Ritual Masters
The Penance Ritual by Chanting the Names of Star Deities was taught by the Sakyamuni Buddha.